



CONSCIOUSLY CRAFTED

2024 責任レポート

このレポートでは、
以下について説明します。

概要

- 責任ある行動の歴史
 - 私たちの理念
 - B Corp™ 認証取得
 - マネージングディレクター
クレア・ダンバーからのメッセージ
-

製品

- 原材料
 - VOCs (揮発性有機化合物)
-

実績

- 小ロット生産
 - 壁紙
 - エネルギー
 - 廃棄物
 - 包装 倉庫 物流
-

人材

- 私たちの価値観
 - 多様性 公平性 包括性
 - 公正な賃金
 - 人材育成
 - 健康とウェルビーイング
 - 社会貢献
-

パートナー

- 倫理的なサプライチェーン
 - 顧客へのアドバイス
-

カーボンフットプリントの 透明性

- CO2 排出量の透明性
 - SBTi(科学に基づく目標設定イニシアチブ)
-

未来への約束

付録



FARROW & BALL®

HANDCRAFTED PAINT AND WALLPAPER

私たちは、イギリスの Dorset で 75 年以上、高品質な塗料と壁紙を作り続けている会社です。

地球環境に優しい製品作りを心掛けており、最高の品質を維持するのはもちろんのこと、すべての活動において、透明性、配慮、責任を持つことが大切だと考えています。

近年、私たちは Hempel A/S という、世界中で塗料やコーティング剤を製造・販売している会社の一員になりました。

Hempel A/S は、地球環境に優しいコーティング剤を使って、より良い未来を作ることを目指しています。

また、Hempel A/S の大株主である Hempel Foundation は、自然を守る活動や子どもたちの教育支援など、様々な社会貢献活動を行っています。

私たちは、Hempel A/S の一員として、これらの活動にも貢献していきます。



責任ある行動の歴史

2001

航空貨物を減らすため、北米に初の倉庫を開設。

2005

キッチンやバスルームで長く効果が持続する、カビに強い耐久性のある仕上げの Modern Emulsion を発売。

2007

国際的な環境マネジメント規格である ISO-14001 の認証を取得。

2008

労働安全衛生マネジメントの国際規格である ISO 18001 の認証を取得。

2009

オイルベースの処方に代わるものとして、水の使用を開始。

2010

製品の全ラインナップを水性処方に変更。

工場に排水処理施設を建設。
すべてのエマルジョン塗料と木部用塗料は、玩具安全基準の認証を取得。*

2012

航空貨物をさらに削減するため、西海岸に倉庫を開設。

2013

すべての塗料で、室内空気品質において最高ランクの A+ 評価を取得。

2015

排水処理プロセスを改善し、敷地内で水を浄化できるようになる。

2016

サステナビリティ、安全性、従業員の福利厚生への取り組みが認められ、英国塗料連盟から初の「Coatings Care Award」を受賞。

2019

英国自然史博物館とのコラボレーションによる、Colour by Nature パレットを発表。

2021

Hempel Foundation が過半数株式を保有する Hempel A/S に買収される。

すべてのエマルジョン塗料が、VOC 含有量が最も低い「トレースレベル」と評価される。

2020

United in Design への支援を開始。

2022

製造拠点で使用する電力を 100% 再生可能エネルギーに切り替え。

2023

Dorset にあるフォークリフトの車両をすべて電気式に切り替え。

Dorset の拠点に、従業員と訪問者向けの電気自動車充電器を設置。

ツヤ消しを好む方のために、耐久性のある仕上げの Dead Flat® を発売。

2024

グローバルな育児休暇制度を拡充し、導入しました。

Painting with Pride を開始

従業員のメンタルヘルスサポートを提供するため、Self Space 社と提携

Estate Emulsion® のバインダーを非化石燃料ベースのものに移行

初の包括的なカーボンフットプリントレポートを作成

B Corp™ 認証を取得。

* 欧州玩具安全規格 EN 71-3:2019+A1:2021 (特定元素の移行) に準拠

** フランス室内空気質規制 N° 2011-321 - 2011 年 4 月公布 において A+ 評価

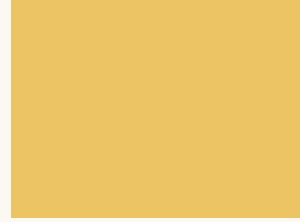
Farrow & Ball のサステナビリティへのコミットメントは、次の 4 つの柱に基づいています。



製品

1

当社の原材料と完成品



人材

3

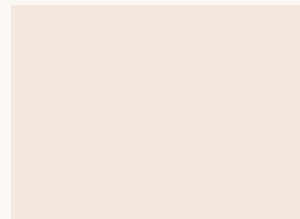
Farrow & Ball の中心：従業員と社会



パフォーマンス

2

当社の製造方法
エネルギー使用 廃棄物 包装



パートナー

4

倫理的なサプライチェーンをどのように
確保しているか、そして、お客様が私た
ちの製品を使って、どのように自分だけ
の空間を創造していくのか

サステナブルな社会を作るための取り組みは、終わりが無い旅のようなものです。
それを支える科学技術は、常に進化し続けています。
このレポートを作成している間にも、新しい発見や技術革新が起こり、私たちの取
組み方も変化してきました。常に進歩を続けています。
人々と地球にとってより良い未来に向けて、着実に前進するために、段階的な計画
と科学に基づいた目標を立てています。
これからも、正しい道を歩み続けていきます。

We invite you on this journey with us. - 私たちと一緒に、旅に出かけましょう -



私たちの理念

色と光のポジティブな力

色と光が持つ力で、人々の気持ちや暮らしを、より豊かに、
より幸せに変えていきたい。



使用色 : Breakfast Room Green No.81, Estate Emulsion® | Stone Blue No.86, Modern Eggshell

お客様のために

私たちは、これまで培ってきた専門知識や経験を活かし、お客様一人ひとりに最適な色、柄、仕上げ材選びをサポートいたします。
ご自宅をお客様の個性と想いが詰まった、特別な空間にしたい。
美術館やギャラリーで、絵画がより引き立つような空間を創り出したい。
そんな様々なお客様の夢を叶えるお手伝いをいたします。
私たちは、あらゆる空間を、より美しく、より心地よい場所に変えていくお手伝いをしたいと考えています。

従業員のために

事業を成長させ、利益を上げることで、従業員一人ひとりが活躍できる機会を増やし、Farrow & Ball の未来を確かなものにしていきます。
長年ホームと呼んできたこの場所で、地域社会に貢献していくことも、私たちの大切な使命です。
私たちは、従業員みんなが「ここで働けてよかった」と誇りに思える会社であり続けたいと思っています。

世界のために

私たちは、私たちの故郷である地球を大切にすることに尽力しています。
使用する原材料の選定から廃棄物の削減まで、サステナブルな製造方法を常に模索し、パイオニアであり続けたいと考えています。
Hempel Foundation が過半数株式を保有する Hempel A/S の一員であることを誇りに思い、生物多様性と教育における Hempel Foundation の慈善活動を支援しています。

Certified



®

Corporation

B Corp™ 認証取得



私たちは、2024 年に B Corp 認証を取得したことを誇りに思っています。

B Corp™認証は、単なる看板ではありません。社会や環境に対する私たちのパフォーマンス、説明責任、そして透明性についての徹底的な評価です。私たちが高い基準を満たしていることを意味します。この認証を取得したことで、責任ある成長を続け、模範を示していくことを、従業員、お客様、そしてパートナーに約束します。私たちは、環境負荷の削減、地域社会への支援、公平で包括的な職場づくりに、さらに力を入れていきます。

この認証は、私たちがすべての塗料と壁紙を自社で製造しているという点で、特に重要な意味を持ちます。私たちは、仕入れて販売するのではなく、自社で一貫して生産を行っています。

この認証取得を機に、私たちは「ビジネスを通して世界をより良くしたい」という志を持った仲間たちと、人々の幸せ、地球の未来、そして会社の利益、この3つを大切にしながら歩んでいきます。色と光には、不思議な力があります。私たちの心を癒し、暮らしを豊かにする力。私たちみんなの未来を明るく照らす力。私たちは、その力を信じています。





Clare Dunbar - クレア・ダンバー -

Managing Director - マネージングディレクター -

Farrow & Ball は創業以来、環境にやさしいものづくりを大切にしてきました。2010 年には、世界中の塗料メーカーの中で初めて、すべての塗料を水性に変えました。これは、従来の油性塗料を使わないようにしただけでなく、お客様が VOC（揮発性有機化合物）の少ない住環境で暮らせるようになることも意味します。

この取り組みをきっかけに、Farrow & Ball は、塗料の成分だけでなく、会社全体で、環境への負担を減らすように、努力を続けています。

今では、材料の選び方から、塗料の作り方、パートナーシップ、新しい塗料を作りなどといった、すべてのことに環境へのやさしさが考えられています。

「私たちは、Farrow & Ball 初の責任レポートを発表できることを誇りに思います。これは、サステナビリティ、ポジティブな影響、そして透明性という私たちの旅路における重要な節目となります。」



使用色 : Breakfast Room Green No.81, Modern Emulsion

「このレポートを出せたのは、私たちにとって特別な意味があります。なぜなら、B Corp 認証を取得できたからです。

B Corp 認証というのは、社会や環境への貢献をきちんと評価してくれるもので、私たちが利益だけじゃなく、世の中のためになることを目指している証です。

この認証のおかげで、これまでの取り組みが認められただけでなく、これからもっと社会や環境に貢献していくための道筋も明確になりました。」

「Farrow & Ball は何十年も会社があるこの地域に貢献できることを誇りに思っています。

Dorset に住んでいる社員も多く、社員一人ひとりが Farrow & Ball の原動力です。

社員の情熱と創造力、そして仕事への熱意が、会社を前進させています。そして、彼らの頑張りこそ、会社が成功し続け、環境にも配慮した取り組みを続けていける理由です。」

「私たちは未来を見据え、単なる企業としてではなく、地域社会や世界の一員として、より良い未来を作っていきたいと思っています。

まだやるべきことはたくさんあります。

これから先の世代のために、そしてより住みやすく、地球にやさしい世界を作っていくために、役割を果たしていきます。」

Clare.



製品

このセクションでは、私たちの製品に使われているものとその由来について説明します。
塗料の原料や壁紙の紙などについて詳しく解説しています。



製品

Gareth Hayfield, - ギャレス・ヘイフィールド - 研究開発責任者

研究開発チームの使命は、安全でサステイナブルな原料を使用しながら、Farrow & Ball ならではの深みのある色を持つ、美しく耐久性に優れた塗料を作ることです。

お客様と地球にとってより良い製品を作ることを目指しています。



ギャレス 研究開発責任者 勤続 25 年

「研究開発チームでは、美しく、長持ちする塗料を作るのが仕事です。もちろん、Farrow & Ball ならではの、深みのある色も大切にしています。塗料の原料は、社員が使っても、お客様が使っても安全なものを選んでいるため、安心して使っていただけます。

原料を選ぶときは、環境への影響も考えています。地球温暖化につながる二酸化炭素を減らすこと、汚染を起こさないこと、材料をどこから手に入れるか、使い終わった後どうなるか、といったことを調べています。

最近では、人気の Estate Emulsion® という塗料に、新しい技術を取り入れました。石油を使わない、環境にやさしい原料を 90% も使っているんです。

このように、安全で環境にやさしい塗料を作るために、私たちは、いろいろな工夫をして、一つずつ問題を解決しています。」

「どんなに環境にいい塗料を選んでも、地球への影響がゼロになるわけではありません。だからこそ、どんな塗料を使うのか、よく考えて選ぶことが大切です。

でも、丈夫で長持ちする塗料を使えば、何度も塗り替える必要がないので、地球への負担を減らすことができます。賢く塗料を選んで、お部屋を綺麗にすることは、長い目で見ると、地球のためになります。

塗料は、お部屋を素敵にするだけじゃありません。あなたの大切な家を守るのも、塗料の役割なんです。」



原材料

塗料に決まった配合はありません。すべてのメーカーが、仕上がり、品質、サステナビリティ、価格の目標に基づいて独自のレシピを作成しています。Farrow & Ballの配合は極秘ですが、ほとんどの塗料と同様に、顔料、水、鉱物、添加剤、バインダーの5つの主要成分で構成されています。



顔料

顔料は塗料に色と隠蔽力を与えます。私たちは、豊かな色彩を作り出すために 12 種類の顔料を使用しており、すべて品質にこだわって厳選しています。主な顔料は二酸化チタン（ TiO_2 ）で、歯磨き粉、日焼け止め、食品など、多くの家庭用品に含まれている白い顔料です。

私たちは、他のほとんどのブランドよりも多くの二酸化チタンを塗料に配合しています。これが、私たちの特徴的な美観と光に対する特別な反応を生み出しています。二酸化チタンは隠蔽力にも優れているため、少ない塗装回数で好みの色を楽しむことができます。また、紫外線にも強く、外壁塗料の寿命を延ばし、家を保護します。



Farrow & Ball の塗料は、鮮やかな色を出すために、二酸化チタンをふんだんに使っています。しかし、この二酸化チタンは、環境に大きな負担をかけてしまうという問題を抱えています。採掘から白い顔料にするまでに、多くの二酸化炭素が出てしまうのです。

そこで、私たちは環境に優しい代替品を探し求めています。しかし、理想的な代替品を見つけるのは容易ではありません。新しい顔料は、塗料を作る人、塗る人、そして塗られた部屋で暮らす人、みんなにとって安全である必要があります。もちろん、Farrow & Ball らしい、あの独特の色や質感を表現できることも大切です。

さらに、少ない回数で綺麗に塗れるだけの隠蔽力も欠かせません。隠蔽力が低いと、何度も塗り重ねる必要が出てきてしまい、お客様の時間とお金がかかってしまいます。そして、それは資源の無駄遣いにもつながってしまうのです。

私たちは、これからも環境への影響を減らしながら、美しい塗料を作り続けていきます。

より良い代替品が見つかるまでの間も、私たちは二酸化チタンをできる限り環境に優しい方法で製造できるよう、サプライヤーと協力して取り組んでいます。

具体的には、新しいサプライヤーを選ぶ際に、環境への影響を評価することを重視しています。こうすることで、環境への負担が少ない方法で製造された二酸化チタンを選ぶように促し、業界全体で環境への意識を高め、改善を促していくことを目指しています。

水

すべての塗料には、缶の中で塗料が固まるのを防ぎ、いつでも使えるよう液体状態を保つために、溶剤が含まれています。

私たちは、水溶性の塗料を採用しています。従来の塗料は、ホワイトスピリットのような石油系の溶剤が使われていることが多く、適切に処理されないと環境に悪影響を与える可能性がありました。そのため、私たちは業界に先駆けて水性塗料の開発に取り組み、2010年には、すべての塗料を水性に切り替えた最初の塗料ブランドとなりました。

水自体は溶剤のようなリスクはありませんが、環境から水を抽出する方法によっては問題が生じる可能性があります。幸いなことに、私たちの生産拠点は雨の多いことで有名なイギリスにあります。また、私たちはすべての廃水を徹底的に浄化して汚染物質を除去しています。



鉱物

Farrow & Ball の塗料は、最大 59% が天然の鉱物でできています。それぞれの塗料は、求める性能に応じて異なる鉱物の混合物を使用しています。これは、鉱物の種類によって、以下のような様々な特性を生み出すことができるからです。

- 光沢
- 耐久性
- 美観
- 通気性

私たちが塗料に使用している鉱物には、以下のようなものがあります。

- 炭酸カルシウム
- 石灰岩
- カオリン
- 雲母

私たちは塗料の製造を最初から最後まで自社で行っているため、原材料の調達先を厳密に管理し、責任ある倫理的かつサステナブルな方法で鉱物を調達しているサプライヤーのみを選んでいます。サプライヤーとの協力体制については、「パートナー」の章で詳しくご紹介しています。





添加剤

添加剤は塗料の機能を向上させ、多くの場合、特定の利点を与えます。例えば、添加剤は Modern Emulsion にカビに対する保護効果を与え、キッチンやバスルームに最適です。

殺生物剤は防腐剤の一種です。防腐剤を使用することで、塗料が保管していて腐敗し使用できなくなるリスクを減らすことができます。そのため、廃棄物を減らすための重要な成分です。殺生物剤に敏感な人は反応を起こす可能性があるため、塗料を新鮮に保ちながら反応のリスクを減らすために、私たちは使用量を注意深く管理しています。



バインダー

塗料のバインダーは、耐水性など、塗料の化学的および物理的な特性を左右する重要な成分です。結合剤には、マイクロプラスチックと化石燃料由来の成分という、2つの環境問題に関わる要素があります。

一部のバインダーは、合成ポリマー微粒子（一般的に SPM または「マイクロプラスチック」として知られています）に分類されます。しかし、Farrow & Ball では、使用しているバインダーの 92% は、EU の基準で SPM に分類されていません。

私たちは Modern Eggshell という塗料にのみ SPM を添加していますが、塗料が乾くと SPM は存在なくなります。Modern Eggshell に SPM を使用するのには、最も耐久性のある塗料の性能を生み出し、床にも十分な強度を与えるためです。SPM が環境に影響を与えるのを防ぐために、Modern Eggshell の製品アドバイスシートに、ツールの安全な洗浄に関する推奨事項を記載しています。



SPMに関する科学的な知識は、どんどん新しくなっています。

そのため、Farrow & Ball では、新しい情報や研究結果を常にチェックしています。そして、塗料の性能を落とさずに、SPMの使用を完全にやめる方法を、これからも探っていきます。

私たちは、塗料から化石燃料由来の製品をなくし、二酸化炭素排出量を削減するためにも取り組んでいます。そのため、代替品への投資を行っています。2024年には、Estate Emulsion® に化石資源由来ではない新しいバインダーを使用し始めました。実際、この新しい結合剤の 90%は化石燃料由来ではない成分で作られており、年間 660 トンの CO2 を削減しています（2023 年の総排出量の 2.2%）。私たちはサプライヤーと蜜に連携をとっているので、常に新しい材料、アプローチ、アイデアを取り入れる準備ができています。

歴史的建造物向け特殊バインダー

Farrow & Ball の製品の 95% 以上は、Dead Flat®、Modern シリーズ、Estate® などの最も人気のある塗料を含め、ヴィーガンフレンドリーで動物性原料を含んでいません。私たちのポリシーとして、私たちは塗料を動物でテストすることはありません。これまで一度も行ったことがなく、これからも行うことはありません。そのため、すべての製品は動物実験を行っていないことを誇りに思っています。

ヴィーガンフレンドリーではない数少ない塗料は、伝統的なレシピで作られた特殊な塗料である、Casein Distemper と Soft Distemper です。これらは、歴史的な家屋に必要な特性を出すために、動物由来のバインダーを使って作られています。歴史的な家屋には、その年代に適した特殊な塗料が必要です。例えば、文化財の建物に、現代の防湿性の塗料を使うと、建物の構造に深刻なダメージを与えてしまう可能性があるからです。

Casein Distemper は、牛乳由来のタンパク質で作られたバインダーを使用することで、通気性と浸透性に優れた構造を持つことで知られています。Soft Distemper は、畜産業の廃棄物から作られた特殊な接着剤をバインダーに使用することで、複雑なモールディングに最適な独特のパウダー状の仕上がりを実現しています。



1725 年に建てられた、Wimborne にある Deans Court の玄関ホール。
Farrow & Ball の塗料で塗装されています。

Hardwick White No.5 and Wimborne White No.239.

紙

私たちの壁紙の基材は紙そのものです。だからこそ、最高の紙を選びます。私たちは、Forest Stewardship Council® (FSC) の認証を受けた、責任を持って管理された森林から調達した、高品質でプラスチックフリーの紙を使用しています。FSC 認証は、その森林が生物多様性、地域環境、そして長期的なサステナビリティに配慮して維持されていることを意味します。

私たちは、模様や色を作り出すために、水性塗料を使用し、最後に保護用の釉薬を薄く塗っています。他の壁紙でよく使われている PVC やプラスチックコーティングは使用していません。

壁紙を貼るための糊もこだわり、素材にはジャガイモのでんぷんを使った壁紙用接着剤もご用意しています。ジャガイモのでんぷんは、自然由来で再生可能な資源であり、しかも生分解性なので環境にも優しいのです。

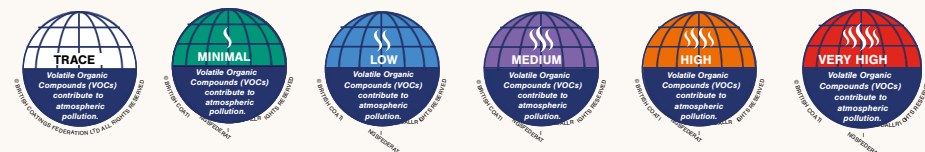


工場でフラットベッド印刷機を使って製造されているチェック柄の壁紙。

VOCs- 揮発性有機化合物 -

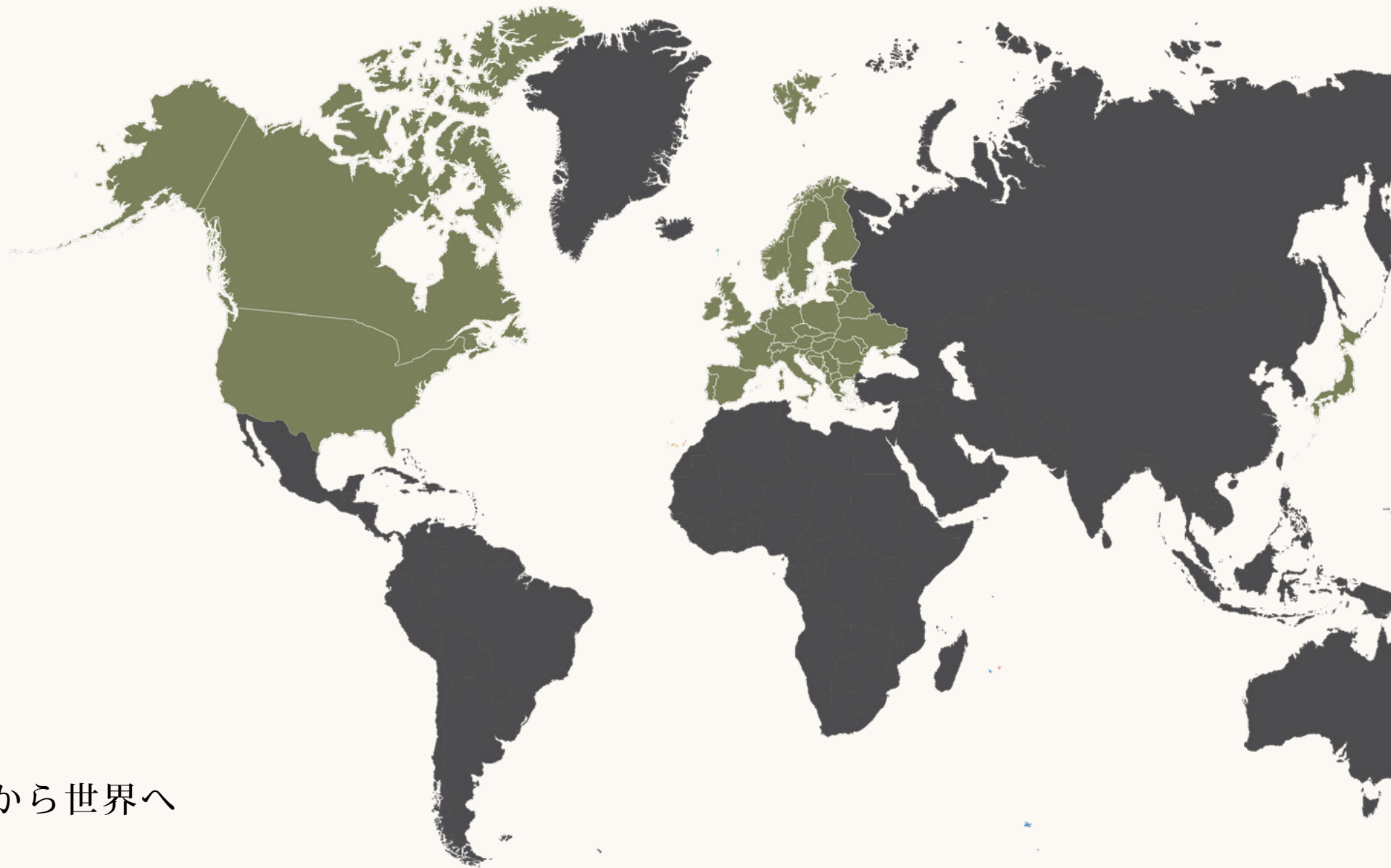
VOC（揮発性有機化合物）は、一部の油性塗料の強い臭いの原因であり、塗料が乾く際に大気中に放出される汚染物質です。VOC が空気質に与える影響に対する懸念は高まっており、特に新築住宅の断熱性が向上し続けている中で、その傾向は顕著です。室内の空気質が悪いと、呼吸器系の健康に悪影響を及ぼす可能性があるため、VOC の問題は快適な塗装作業のためだけでなく、安全性にも関わる重要な問題です。

Farrow & Ball のすべての塗料は、木部用ペイントを含め、低臭気です。水性であり、VOC 含有量が低い、または VOC フリーです。実際、私たちは VOC に関する世界で最も厳しい基準を遵守しており、この基準は毎年見直されているため、安心してご使用いただけます。私たちのような低 VOC 塗料は、塗装中だけでなく、その後も長期間にわたって、室内の空気質への影響を軽減するのに役立ちます。



VOC 含有量を可能な限り正確に把握するため、最近、私たちは塗料に含まれるすべての成分を徹底的に見直しました。現状を理解することが、前向きな変化を起こすための第一歩となるため、情報公開は私たちの取り組みの重要な部分を担っています。

この見直しにより、VOC をさらに削減する方法を見つけ、現在、すべてのエマルジョン塗料（Dead Flat®、Modern、Estate®）は、英国塗料連盟（British Coatings Federation）の基準で「微量」と評価されています。これは、VOC 含有量が最も低いレベルです。その他の塗料は、「最小限」または「低」に分類されます。これらの塗料に含まれる VOC は、塗料の寿命を延ばすのに役立ち、長期的な二酸化炭素排出量を削減しています。私たちは現在、この性能を維持しながら、VOC をさらに削減する方法を模索しています。



Dorset から世界へ

私たちはすべての製品を英国で製造し、EU、米国、カナダ、日本など世界中に発送しています。そのため、当社の配合と原材料の使用は、どの市場においても最高レベルの法律を遵守しています。その結果、多くの国では、その国の法律よりも厳しい基準をクリアしています。



パフォーマンス

サステイナブルな原料は、全体像の一部にすぎません。レポートのこのセクションでは、エネルギー使用から廃棄物、包装、輸送まで、塗料と壁紙の製造方法について説明します。



パフォーマンス

Farrow & Ball では、塗料や壁紙を、必要な分だけ、丁寧に作っています。すべての製品を、工場で少量ずつ手作りしているので、無駄がありません。工場の運営方法も、常に改善を心がけています。例えば、工場では、100%再生可能エネルギーを使っていたり、ゴミは、埋め立て地に送るようなことは一切していません。私たちは、これからも、環境にやさしい方法で、塗料や壁紙を作り続けていきます。

環境に配慮したモノづくりは、すでに私たちの CO2 排出量に大きな変化をもたらしています。おかげで、スコープ 1 の排出量は非常に少なく、スコープ2に至ってはゼロです。これは私たちにとって大きな誇りです。しかし、私たちは現状に満足することなく、CO2 排出量をさらに削減するために、製造拠点の開発に投資を続けています。



小ロット生産

塗料と壁紙を通して、人々の暮らしを豊かにすること。単なる商品ではなく、人生を彩る一部として、私たちの製品をお届けしたいと考えています。Farrow & Ball は 60 カ国以上で愛される国際的なブランドでありながら、大量生産ではなく、需要に合わせて少量生産を行っています。平均して、1 回のバッチで 200 缶強の 5 リットル缶を製造し、Dorset の拠点には平均 3 週間分の在庫を保管しています。

少量生産を行うことで、私たちはより手作りに近い製造方法を維持することができます。新しい色の調合から、ベースとなる成分の配合、そして厳格な品質管理まで、私たちの塗料には、意図的に人の手が加えられています。しかし、最高レベルの一貫性、精度、そして革新性を維持するために、この手作りのアプローチは、最新の技術によって支えられています。

壁紙工場

Farrow & Ball では、特に壁紙工場を誇りに思っています。ここでは、伝統的な技法と自社の塗料を使用して、美しい壁紙を手作りで製造しています。

壁紙は、すべてご注文いただいてから作られます。需要が安定している人気の壁紙は少量在庫していますが、それ以外は、受注生産です。最小注文数量も設定しています。こうすることで、過剰な在庫を抱えることによる環境負荷を避けながら、お客様が望む壁紙を、望む時に提供することができます。これは、廃棄物の削減、資源の節約、二酸化炭素排出量の削減という、Farrow & Ball のサステナビリティへの包括的な取り組みを支えています。

製造方法は、フラットベッド印刷など、昔ながらの職人技法を用いています。これは、高級感とサステナビリティは両立するという、私たちの信念を反映しています。



スティーブ 壁紙オペレーター 勤続9年



エネルギー

CO2 排出量を削減する上で重要なのは、エネルギー使用量を減らすことです。そして、Farrow & Ball は、自信を持って、これまでの成果をここに報告いたします。

Farrow & Ball の製造拠点、本社、そして英国のショールームでは、使用する電力の 100% を風力や太陽光などの再生可能エネルギーで賄っています。また、英国のエネルギー節約機会制度（ESOS）にも完全に準拠しています。2023 年には、電動フォークリフトトラックに移行したため、現在、Dorset にあるすべてのフォークリフトは再生可能エネルギーで充電されています。

Dorset の拠点では、他にも改善を行いました。

雨の多いイギリスの冬（そして雨の多いイギリスの夏）の熱損失を防ぐための電動シャッター、アクティブ照明システム、温度管理された空間、そして暖かい季節に備えたより効率的な空調などです。

これらの変更により、2023 年の CO2 排出量のスコープ 1 とスコープ 2 はすでに大きく改善され、スコープ 2 は可能な限り低い値になっています。スコープ 1 をさらに削減するために、今後も改善を続けていきます。

廃棄物

Farrow & Ball の拠点全体では、1 リットルの塗料を製造するごとに、わずか 180g の廃棄物しか発生しません。それだけではありません。埋め立て地に送られる廃棄物はゼロです。乾燥廃棄物は、リサイクル、堆肥化、またはエネルギーに変換されます。液体廃棄物は 100%リサイクルされ、そのうち 97%は敷地内で処理しています。

水

塗料を作るには水が必要です。塗料自体に水を使用するだけでなく、塗装後、ブラシやローラーを洗うのと同じように、設備を洗浄する必要があります。設備を洗浄すると、水に塗料の粒子が混ざってしまうため、排水に塗料を流さないよう、責任を持って廃水を管理することが重要です。

Farrow & Ball では、廃水を水道会社に送り返してさらに処理する前に、敷地内の排水処理プラントで水と塗料を分離し、必要なレベルまで水を浄化しています（業界排水同意制限と呼ばれています）。実際、Farrow & Ball の拠点から排出される水は、家庭排水よりもきれいなのです。このプロセスでは、塗料の粒子も回収し、バイオマスに変換しています。



塗料

理想は、Farrow & Ball のすべての塗料が、光に美しく反応する特別な性質で、空間を生き生きと彩ってくれることです。しかし、残念ながら、缶が破損して返品されるケースもあります。そのような場合には、返品された塗料を地元の慈善団体に寄付するか、提携しているパートナー企業に引き渡しています。パートナー企業では、その塗料を再加工し、発展途上国で手頃な価格で販売しています。





包装

Farrow & Ball では、塗料や壁紙を安全に保護しながら、可能な限りサステイナブルな包装にするために努力しています。包装には、FSC® 認証を取得した 100%リサイクル可能な段ボールを使用しており、そのうち 75%はリサイクル材でできています。これは、世界中の拡大生産者責任（EPR）制度に則っています。

印刷物にも FSC® 認証を取得した印刷会社と FSC® 認証紙を使用しています。象徴的なカラーカードも、そのひとつです。

また、現在、塗料を安全に輸送するためにシュリンク包装を使用しており、その結果、廃棄物を削減できています。しかし、私たちは、よりサステイナブルで実用的な代替手段を積極的に模索しています。



Farrow & Ball の金属製の缶は、無限にリサイクル可能です。文字通り、無限にです。これまでに生産された金属の 80% がまだ使用されていると推定されています。また、缶はリサイクルされた材料から作られているため、資源の有効活用とゴミ削減に貢献しています。缶の製造方法の関係上、Farrow & Ball の缶にどれだけのリサイクル金属が含まれているかを明確に示すことはできません。しかし、金属のリサイクルは非常に確立されており、現在、ヨーロッパではスチール包装の 84%、英国では 77% がリサイクルされています。これは、現在利用可能な包装の中で最もリサイクル率の高いものです。



クレア 倉庫ピッカー 勤続6ヶ月

倉庫

私たちは、イギリスの Dorset で塗料を手作りしていますが、世界中の空間を彩っています。そのため、CO2 排出量を削減するために、倉庫の場所を戦略的に配置しています。現在、ヨーロッパに 1 つ、北米に 2 つの倉庫があります。各倉庫の在庫は、地域の需要に基づいて管理されており、廃棄物を最小限に抑えながら、お客様が必要な塗料を確実にお届けできるようにしています。また、高いグローバルスタンダードを維持するために、各地域の規制と Farrow & Ball 独自の成功事例に従っています。



物流と輸送

私たちは、輸送に伴う CO2 排出量を削減するために、様々な取り組みを行っています。例えば、在庫の輸送は常に海上輸送を第一に考え、航空貨物は極力避け、電気自動車を使用する配送業者と提携しています。また、ショールームや販売店への配送回数を減らすために、最小注文数量を導入しました。これらの変更により、輸送が CO2 排出量に占める割合が比較的少なくなったことを嬉しく思います。もちろん、Farrow & Ball は、さらなる改善に向けて常に努力を続けています。

A woman with long, curly brown hair is shown in profile, looking down and smiling slightly. She is wearing a bright green, textured knit sweater. The background is a blurred office environment with a white ergonomic chair and various plants. Large green leaves are in the foreground, partially obscuring the woman. The overall lighting is warm and soft.

人材

このセクションでは、Farrow & Ball を支える「人」について、私たちを導く価値観から従業員への福利厚生、平等性と包括性へのコミットメント、そして慈善活動まで、幅広くご紹介します。



人材

Farrow & Ball では、すべての活動の中心に人がいます。Dorset , Los Angeles , Munich , Glasgow …世界中にいる 600 人以上の従業員一人ひとりの決意と努力が、Farrow & Ball の成功を支えています。彼らなしでは、今日の Farrow & Ball はありません。

すべての活動は、人への情熱から生まれます。その情熱が、多様性、公平性、包括性、公正な賃金、健康とウェルビーイング、継続的な学習の機会、そして最も重要なこととして、安全文化へのコミットメントを促進する原動力となっています。

現在従業員は 18 歳から 70 歳までので構成されています。そこには、25 年以上勤続しているベテラン社員もいれば、新入社員もいます。

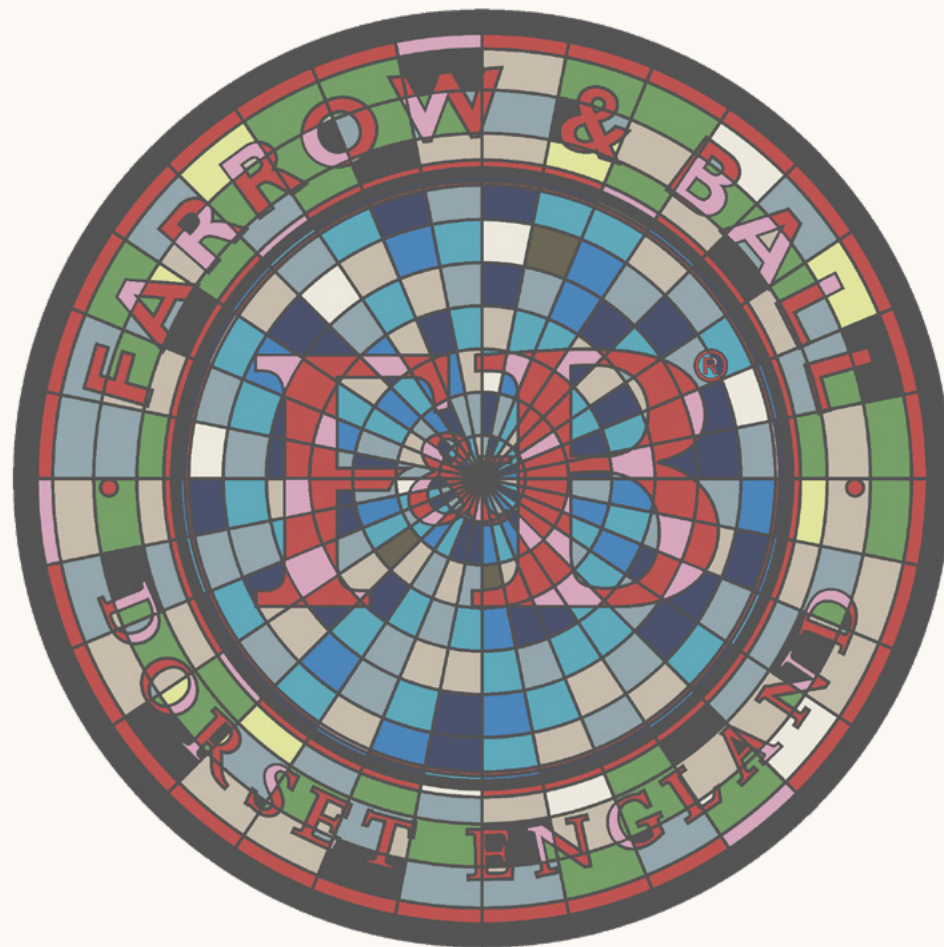
私たちの価値観

Farrow & Ball の中核には、「革新的であること」「最高品質を追求すること」「誠実であること」という 3 つの要素があります。これらは、Farrow & Ball のアイデンティティであり、意思決定を導き、行動を形作るものです。

私たちは、常に新しいことに挑戦し続けています。最高の塗料を作るために、1946 年の創業以来、革新的な精神を大切にしてきました。これまでにない、まったく新しい塗料の開発はもちろんのこと、ショールームという概念を覆す斬新な空間を創造したり、壁紙に塗料を使用するというユニークなアイデアを実現したりしてきました。最近では、ポッドキャストの配信も開始しています。Farrow & Ball は、常に期待以上のものを目指し、業界をリードしています。従業員一人ひとりも、この精神を受け継ぎ、従来のやり方に捉われず、新しい方法に挑戦しています。失敗を恐れず、実験を繰り返しながら、創業者が誇りに思えるような最高の仕事をしています。

あらゆる活動において、最高品質を追求することも欠かしません。特に、お客様に提供する体験と、厳選されたコラボレーションの数々においては明白です。私たちは、期待を超えたパフォーマンスで、喜びをもたらし、人々の創造性を育みます。その一環として、揺るぎない品質へのこだわりはもちろんのこと、製品の提供方法、お客様の塗装の旅をサポートする方法、そして Farrow & Ball の世界をお客様に体感していただく方法にも工夫を凝らしています。

私たちは何よりも、自分たちのルーツに忠実であり続けます。創業当時から変わらない職人技を用い、簡単な道ではなく、最良の道を選びます。人々や地球を尊重し、責任を果たします。そして、伝統を重んじながらも、過去にとらわれることなく、歴史に忠実であり続けます。



多様性 公平性 包括性

多様性、公平性、包括性（DE&I）は、Farrow & Ball のアイデンティティとビジネスの進め方において、不可欠な要素です。

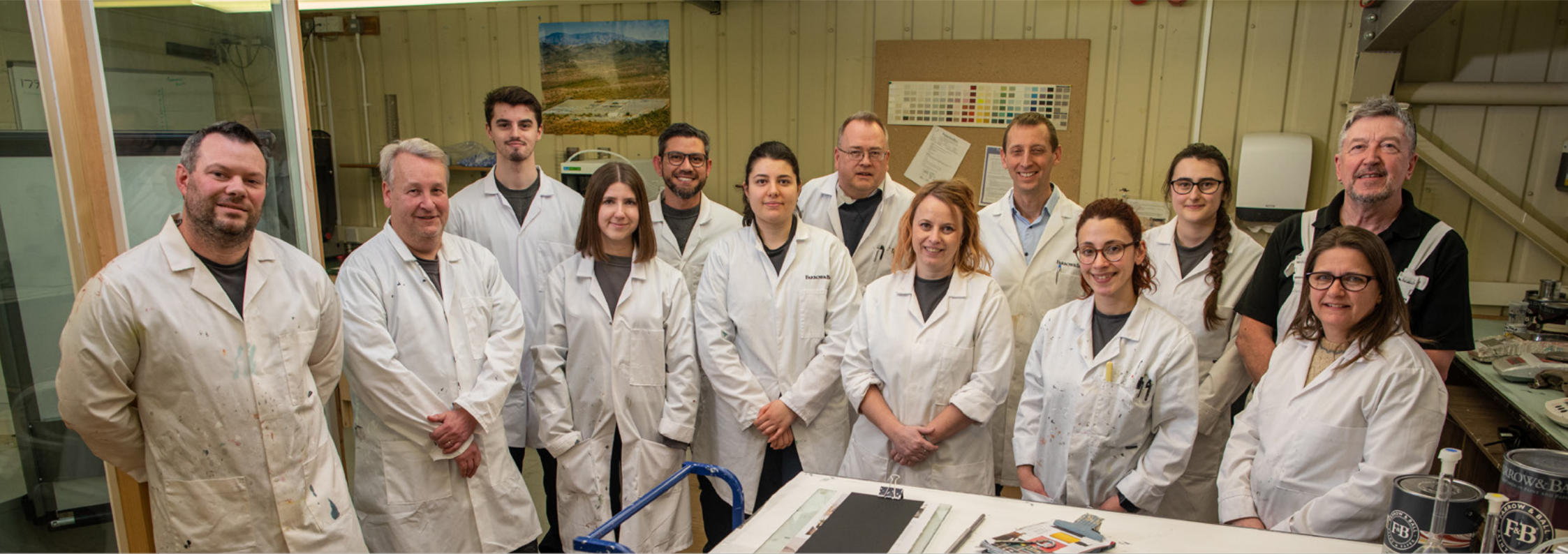
私たちは、従業員一人ひとりの違いを尊重し、誰もが公平に扱われるような職場環境づくりに力を入れています。ここで働くすべての人が、ありのままの自分でいられ、最大限に貢献できるような包括性を感じられるようにしたいと考えています。Farrow & Ball は、すべての人々の人権、尊重、尊厳を支持する、社会的に責任のある企業です。

2024 年、組織横断的なグループ「Better Together」を設立しました。このグループは、多様な声が組織全体で常に上がるように取り組んでいます。

Farrow & Ball は、インテリアデザイナーの Sophie Ashby とデザイン講師の Alexandria Dauley によって 2020 年に設立された慈善団体、United in Design を支援していることを誇りに思います。United in Design は、少数民族や社会経済的に恵まれないバックグラウンドを持つ人々に、インテリアデザイン業界への平等な機会の道筋を提供するために活動しています。



ヘレナ リテールオペレーションコーディネーター 勤続 25 年



研究開発チーム

ジェンダーによる賃金格差と代表性

Farrow & Ball は、同一労働同一賃金にコミットしており、ジェンダーによる賃金格差がありません。詳細については、毎年発行しているジェンダーペイレポートをご覧ください。

データによると、従業員に占める女性の割合は男性よりも高く、これは製造業としては珍しいことです。

公正な賃金

私たちは良い仕事にはきちんと報いるべきだと考えています。グローバル企業として、従業員がいるすべての国で、法的な要件を満たしています。英国では、全国最低賃金を上回る賃金を支払っています。また、世界中のすべての従業員に対して、会社と個人の両方の業績に基づいて、毎年賃金の見直しを行っています。



グラハム 製品・技術トレーナー 勤続6年

人材育成

私たちは、社員一人ひとりが学び続け、成長していくことが、会社全体の成功に欠かせないと考えています。そのため、社員が新しいスキルを身につけ、可能性を最大限に発揮できるような職場環境づくりに力を入れています。具体的には、スキルアップのための研修や勉強会を充実させ、新しいことにチャレンジできる機会を多く提供しています。また、世界中にいる社員一人ひとりをサポートする専任チームを設けています。このように、社員の成長をサポートすることで、会社全体も成長していくと考えています。

私たちは、幅広い研修プログラムを用意しており、社員のニーズに合わせて、様々なスキルを身につけることができます。例えば、職務に特化したプログラムとして、厳格な安全衛生に関する実践的な研修や、最高水準の接客スキルを身につけるための研修、また、より幅広いスキルを身につけるためのプログラムとして、リーダーシップスキルを磨く研修や、社内で行う塗装のワークショップを通して実践的な経験を積むことができるプログラムなどもあります。社員一人ひとりが職務で最高のパフォーマンスを発揮し、さらに成長していくための基盤を築くことを目的として設計されています。

私たちの取り組みは、社員一人ひとりの成長と、会社全体の成長の両方を促進することを目指しています。学びは生涯にわたる旅であるという考えのもと、Farrow & Ball で働く期間だけでなく、その後においても役立つよう、社員のキャリアをサポートできるよう設計されています。社員一人ひとりが自分の可能性を最大限に引き出すことで、チーム全体の力も高まるのです。

研修生プログラム

私たちは、未来を担う若い力を育てています。2024 年は、エンジニアや営業、研修担当、プロジェクトマネージャーなど、様々な分野で、多くの新人たちがそれぞれの部署で実務を通して学び、成長しています。

研修生は、正社員としてそれぞれの才能を活かしながら、スキル、経験、そして理解を深めています。実務を通して学びながら、研修を受けることで、業界で認められる資格の取得を目指します。彼らの勤務時間の20%は、教育に専念する時間として確保されています。

過去3年間で、研修生プログラムへの参加者は150%増加しました。私たちは、この勢いを維持し、未来の Farrow & Ball を作っていくことに大きな期待を寄せています。





健康とウェルビーイング

私たちは仕事に情熱を注いでいますが、仕事だけが人生のすべてではないことも理解しています。社員の健康とウェルビーイングが何よりも大切です。そのため、メンタルヘルスやフィジカルヘルスのサポート、ワークライフバランス、育児休暇など、包括的な福利厚生制度を整えています。

Farrow & Ball の全社員は、従業員支援プログラム（EAP）に加入しています。この無料サービスでは、身体的・精神的な健康問題から、家族、経済、法律に関する相談まで、幅広い問題について、アセスメント、カウンセリング、紹介サービスを提供しています。

2024 年は、従業員のメンタルヘルスサポートをさらに充実させました。メンタルヘルスの専門機関である Self Space と提携し、セラピストによるワークショップやトレーニングなどを開催しています。これらのプログラムでは、燃え尽き症候群の予防や、仕事とプライベートの時間調整、メンタルヘルスについて気軽に話し合える雰囲気づくりなど、様々なテーマを扱っています。また、社内には「メンタルヘルスチャンピオン」と呼ばれる相談役を配置し、誰でも悩みや不安がある時に、気軽に相談できる体制を整えています。メンタルヘルスチャンピオンは、専門的なトレーニングを受けているので、適切なアドバイスやサポートを提供することができます。このように、Farrow & Ball では、従業員が心身ともに健康で、安心して働ける環境づくりに力を入れています。

左：ギャビン 充填作業員 勤続2年
中央：トム 充填作業員 勤続年
右：ベンガイ 充填作業員 勤続1年



私たちは、ワークライフバランスが良好であることが、ウェルビーイングの鍵だと考えています。そのため、可能な限り柔軟な働き方を提供しています。例えば、オフィス勤務の従業員は、コアタイム以外は自宅で働くことができ、自分のライフスタイルに合ったスケジュールを組むことができます。

Farrow & Ball では、社員が安心して家族との時間を過ごせるよう、充実した育児休暇制度をグローバルに展開しています。世界中のどの国で働いていても、雇用初日から、産休は 16 週間、養子縁組で親になる場合は 16 週間、パートナーの育児をサポートするための共同育児休暇は 4 週間取得することができます。もちろん、休暇中も給料は 100% 支給されます。さらに、国によっては、法律で定められた育児休暇が、Farrow & Ball の基準よりも長い場合があります。そのような場合は、現地の法律に従って、さらに充実した育児休暇を取得することができます。このように、Farrow & Ball は、社員一人ひとりのライフイベントを尊重し、仕事と家庭を両立できるよう、様々なサポートを提供しています。

安全性

従業員の安全は、工場、倉庫、ショールーム、オフィスなど、働く場所を問わず、最優先事項の一つです。2021 年に Hempel グループに参画して以来、私たちは同グループの Safety Excellence 基準を採用し、あらゆる業務において安全性の向上を図るための枠組みを構築しました。このプログラムの一環として、ヒヤリハットを含め、あらゆるインシデントを報告・評価するためのツールを従業員に提供しています。これにより、部門間で情報を共有し、再発防止に役立てています。



マリア ラベル貼り作業員 勤続 2 年

傾聴

社員は私たちにとって最も大切な存在です。
社員にとって重要なことは、私たちにとっても重要なのです。

私たちは毎年、全社員を対象とした匿名のアンケートを実施しています。このアンケートでは、社員一人ひとりが、会社の良い点、改善すべき点について率直な意見を伝えることができます。このオープンな姿勢により、経営陣は社員の気持ちを知ることができ、より良い制度や職場環境の改善につなげることができます。実際、主要な取り組みや制度の中には、このアンケートで提起されたニーズを聞き取り、生まれたものもあります。2024年には、80%以上の社員がアンケートに回答しました。

また、私たちは社内に「Giving and Growing Group」というグループを設けており、Farrow & Ball の慈善活動の方向性を決定する役割を担っています。従業員は、自然災害の救援など、支援したい活動をこのグループに提案することができます。グループは、会社としてどのように支援できるかを検討し、実行します。このグループを通じて、従業員は個人で活動するよりも大きな、そしてより良い影響を与えることができます。





これは、私たちのデザイナーの一人、ハティーが撮影した Lulworth です。この美しい入り江の海の色合いが、私たちの色、「Lulworth Blue」のインスピレーションとなりました。

社会貢献

私たちは、Dorset が故郷ということを誇りに思っています。
そして、地域社会や、世界にどのように貢献できるかを常に考えています。

RIVER ALLEN

私たちは、2024 年のパートナーとして、River Allen 公益会社（CIC）を支援しています。これは、Giving and Growing Group によって選ばれました。River Allen CIC は、Dorset 州のウィンボーン・セント・ジャイルズから Wimborne Minister まで流れるチョークストリームの保護と回復に焦点を当てた地域団体です。

この地元の川は、私たちの工場に隣接する景観の重要な一部であり、私たちの主要な水源の一つでもあります。

チョークストリームは、Dorset の自然遺産の象徴です。地球上で最も希少な生息地の1つであり、生物多様性の維持に重要な役割を果たしています。実際、このような川は世界にわずか 260 しかなく、その 85%がイギリス、主にイングランド南部に存在します。これらの淡水河川は地下の帯水層から水を供給され、透き通った水は、ミズハタネズミ、カワウソ、在来種のマスなどの絶滅危惧種にとっての楽園となっています。多くの鳥類もまた、これらの川を餌場や巣として頼りにしています。

もしチョークストリームがなくなってしまうと、これらの生き物たちは生きていけません。生物多様性を守るためにも、チョークストリームを守ることが大切なのです。

私たちの寄付金は、地域社会との交流活動を支援するために役立てられます。





これは、私たちのソーシャルメディアマネージャー ハンナが撮影したアレン川です。

チャリティパートナーを支援する方法の一つとして、従業員向けの塗料販売会を実施しています。

この販売会では、傷物や余剰在庫など、販売できない塗料や壁紙を割引価格で提供しています。

このイベントは非常に人気があり、早朝から行列ができることも珍しくありません。毎回、数千ポンドもの寄付金を集めることができます。

PAINTING WITH PRIDE

LGBTQIA+ コミュニティへの長期的な支援に 対する私たちのコミットメント約束

2024 年、私たちは LGBTQIA+ コミュニティへの支援を強化するため、年間を通じた長期的な取り組みとして「Painting with Pride」を開始しました。この取り組みを通じて、私たちは LGBTQIA+ の人々が安心して、祝福されていると感じられる空間を彩ることで、色彩と光が持つポジティブな力を誇りを持って広めています。

イギリスでは、Sink the Pink と Mighty Hoopla の創設者である Glyn Fussell と協力しています。Glyn は、今後数年間で私たちの支援を受ける先を全国各地から厳選しました。その一つが、Margate Arts Club です。ここは、モーリスダンスからドラッグナイトまで、あらゆるイベントの会場として機能する、活気のあるキアが運営する組織です。

Glyn は次のように述べています。

「私は長年 Farrow & Ball のファンで、あの独特な色合いと質感を、とても気に入っています。今回、彼らと共に、LGBTQIA+ コミュニティを支援する活動に携わることができ、大変嬉しく思っています。色彩の力を通して、コミュニティに貢献できれば幸いです。」



米国では、ニューヨーク市にある象徴的な Leslie Lohman 美術館を変革しました。世界で唯一、クィアアートだけに特化した美術館です。こうして、私たちの活動を国際的なものへと広げています。

また、LGBTQIA+ の声に耳を傾け、表現を促し、包括性を提唱するために、私たちのプラットフォームを活用しています。Glyn Fussell と Alyssa Nitchum (Leslie Lohman 美術館館長) は、私たちのポッドキャスト「The Chromologist」にゲストとして出演し、芸術、アイデンティティ、コミュニティについての考えを共有しました。また、ニューヨークでプライドイベントを開催し、Elle Decor 編集長の Asad Syrkett とファッションデザイナーの Christopher John Rogers を招き、デザインにおける表現と包括性について、刺激的でより深い対話を繰り広げました。



Leslie-Lohman 美術館の壁：Stripe 6102 と Hog Plum No.CB1 フルグロス仕上げ



Hempel Foundation 提供



Farrow & Ballは2021年にHempel A/Sの一部となりました。Hempel A/Sは、Hempel Foundation が過半数の株式を保有しています。Hempel A/S の利益の一部は、毎年配当として Hempel Foundation に支払われており、2023 年の寄付額は2,300万ユーロでした。Hempel Foundationは、生物多様性の保護、子供たちの学習支援、そして私たちの業界をよりサステナブルにするためのプロジェクトに資金を提供しています。私たちは、意義のある塗料や壁紙を創造することで、その一翼を担っていることを誇りに思っています。

Hempel Foundation は、3 つの主要分野で変化をもたらすことに尽力しています。



ルワンダのニュングウェ国立公園にあるキャノピーウォークウェイ © Scott Ramsay

生物多様性の維持

地球上には、非常に豊かな生物多様性を持ちながらも、深刻な脅威にさらされている地域が 4 つあります。これらの地域の森林は、地球のわずか約 0.3% を占めるに過ぎませんが、地球上の全生物種のほぼ 3 分の 1 が生息しています。そのため、生物多様性の大規模な損失を防ぐためには、これらの地域に戦略的な投資を集中させることが重要です。Hempel Foundation は、地球上で最も貴重な自然の生息地のいくつかを対象とした、国連の持続可能な開発目標 15 に沿って活動することに尽力しています。Farrow & Ball の従業員は、Hempel Foundation のプロジェクトを間近で見学するための申請をすることができます。私たちのチームの一員である Abi Constantine は、ルワンダの生物多様性プロジェクトの一つを訪れました。

「Hempel Foundation がどのように地球を守る手助けをしているのかを直接見ることができて、感動しました。私たちは Nyungwe 国立公園を訪れ、そこに生息する多くの固有種を保護するための取り組みについて学びました。次世代の保護活動家を育てるための学校訪問の資金提供から、地元の人々をエコレンジャーとして雇用することで密猟に頼る必要性をなくすまで、プロジェクトは地域社会が長期的な解決策を生み出せるように支援することに重点を置いています。Hempel Foundation が真の変化をもたらしていることは明らかであり、私はその一翼を担っていることを誇りに思います。」



ルワンダの教育プロジェクトの一つに参加しているコピーライターの Abi

子どもたちの学習支援

世界で最も弱い立場にある子どもたちへの教育は、Hempel Foundation の焦点であり、質の高い教育を受けることのできない農村部の貧困に苦しむ子どもたち、特に女子児童と小学校就学年齢の子どもたちに焦点を当てています。COVID-19 が大流行する前から、世界の最貧国の子どもたちの 90% は、10 歳までに簡単な文章を読んだり理解したりすることができませんでした。これは「学習の貧困」と定義されています。今後数年間は、国連の「持続可能な開発目標 4：質の高い教育」の達成に向けた貢献を高めるため、教育戦略を改訂して取り組みを強化する予定です。

ルワンダへの旅の間、私たちのコピーライターである Abi は、そこで支援されている教育プロジェクトも訪れました。

「旅の間、私たちは学校を訪問し、Hempel Foundation が支援している活動を自分の目で見て、プロジェクトに関わっている子どもたち、先生、そして親御さんから直接話を聞くことができました。すべての会話から伝わってくる圧倒的な楽観主義、そして、前の世代よりも多くの機会を次の世代に与えたいという明確で共通の意志を、私は決して忘れません。プロジェクトでは、特別な支援を必要とする子どもたちへの直接的な学校支援だけでなく、貯蓄グループのような地域社会全体への取り組みも行われています。この経験ができて本当に感謝しています。まさに一生に一度の経験でした！」

研究開発投資

コーティングは、人工構造物の寿命を延ばす上で重要な役割を果たします。デンマーク工科大学（DTU）にある Hempel Foundation コーティング科学技術センターは、コーティングをより効率的かつサステナブルにするための世界クラスの研究環境です。

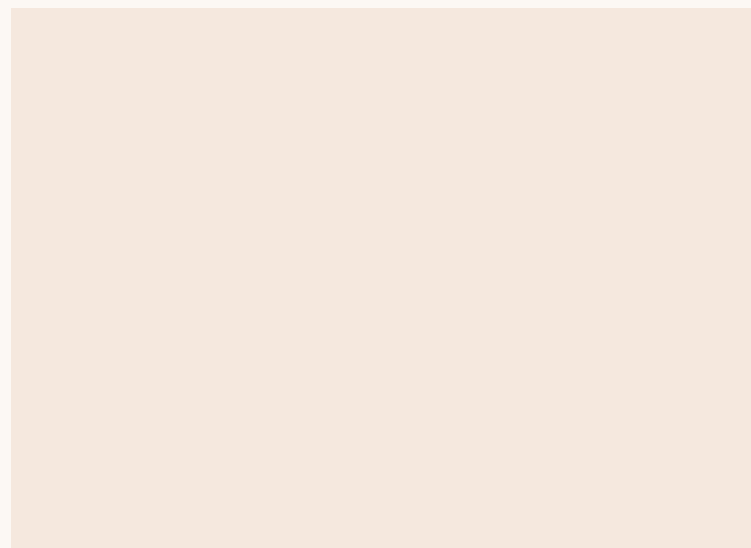
Hempel Foundation は、DTU だけでなく、マンチェスター大学やリール国立高等化学学校（ENSCL）の科学研究も支援しています。





パートナー

この章では、サプライヤーの調達方法から、ツールの洗浄や残った塗料の処理に関するアドバイスまで、サプライチェーンの前後について探ります。



Farrow & Ball のサステナビリティストーリーは、私たちが行っていること
だけではありません。私たちは、サプライヤーやお客様を含め、製品の製造と
使用に関わるすべての人を、私たちの旅のパートナーと考えています。私たち
は可能な限り最高のサプライヤーと提携し、お客様が美しい家を創造する際の
環境への影響を制限するために必要なものを提供したいと考えています。

パートナー

倫理的なサプライチェーン

最高の塗料と壁紙を作ることは、製造工程よりもずっと前から始まっています。だからこそ、私たちは誰と協力するのか、細心の注意を払っています。Farrow & Ball は、世界中から最高の材料を調達しています。品質、行動、サステナビリティに関する私たちの厳しい基準を満たすサプライヤーが、私たちの故郷であるドーセットの近くにいれば理想的ですが、時には、より遠くまで目を向ける必要があります。

原材料の調達から納品まで、すべてのサプライヤーは、Farrow & Ball の厳格な行動規範に従う必要があります。このガイドラインは、安全衛生、コーポレートガバナンス、機会均等、労働慣行、環境への影響など、幅広い項目を網羅しています。私たちは、親会社である Hempel を通じて、EcoVadis という独立した第三者機関にサプライヤーのスクリーニングを依頼しています。EcoVadis は、環境への影響から人権に至るまで、あらゆる項目を評価し、私たちはサプライヤーと提携するかどうかを決定する際に、この評価を考慮に入れています。また、Hempel グループの一員として、廃棄物削減計画、エネルギー削減計画、輸送など、追加の基準でスクリーニングを行う社内サステナビリティ専門家チームのサポートも受けています。

私たちの基準を満たすサプライヤーと協力するだけでなく、環境影響評価を使用して新しいパートナーを選択することで、よりサステナブルな選択肢への需要を明確にし、業界全体の改善を促進しています。

塗料メーカーである私たちは、こだわっていることがあります。それは、原材料から最終製品に至るまで、製品に何が含まれているのか、どこから来ているのかを正確に把握しているということです。すべての塗料ブランドが、原料から塗料を製造しているわけではありません。中には、ベースとなる塗料を購入し、それに色を混ぜて販売しているブランドもあります。このようなブランドは、製造プロセスから一歩離れているため、サプライヤーのサプライヤーがどのように活動しているのかを調査する必要があります。

独自の配合を守るため、原材料サプライヤーの全リストは公開していません。



質の良いものを買う

プロジェクトの環境への影響を見るだけでなく、時間の経過に伴う影響を考慮することも重要です。最もサステナブルな塗装方法は、頻繁に塗装しないことです。だからこそ、私たちは、質の高い塗装を推奨しています。

美しい塗装を長く楽しむためには、塗料の仕上げを選ぶことが大切です。私たちは近年、耐久性に重点を置き、可能な限り最高の耐摩耗性等級であるクラス 1 の、エッグシェル、モダンエマルジョン、デッドフラット® などの高性能仕上げの製品群を開発してきました。摩耗テストは、塗料の耐久性をテストするための世界的な業界標準であるため、これを使用して仕上げを直接比較し、プロジェクトに適した仕上げを見つけることができます。これらの仕上げを維持するために、塗布後 14 日間は塗料を完全に硬化させ、汚れは湿らせた布でできるだけ早く拭き取ることをお勧めします。適切な塗料仕上げを選択し、適切にケアすることで、摩耗や損傷による再塗装の頻度を減らすことができます。



適切な仕上げが見つかったら、次のステップは適切な量を購入し、無駄を避けることです。そのためにお役立ていただけるのが、便利な塗料計算ツールと壁紙の量の計算ガイドです。もし残ってしまった場合は、当社のアドバイスをご確認ください。

私たちは、仕上げだけでなく、長期的な視点で装飾に取り組めるよう、色にもこだわっています。トレンドを追うのではなく、ほとんどの色に少量の黒色顔料を加えることで、洗練されたスタイルを実現しています。さらに、これまでに作ったほぼすべての色合いをアーカイブに保管しているため、新しい色で部屋全体を塗り替えるのではなく、壁をリフレッシュしたい場合は、いつでも好きな色を使用できます。

サステイナブルな塗料

塗装を通して、環境に配慮した選択をすることができます。例えば、使い捨てのプラスチック製のダストシートではなく、布製のダストシートや古いベッドシートを使用することで、廃棄物を減らすことができます。また、壊れやすい低品質のプラスチック製ではなく、サステイナブルな方法で調達された長持ちする木製ツールを使用することもできます。



塗装によって引き起こされる最大の環境問題の一つは、塗装後の片付け方法にあります。ブラシやローラーを水道水で洗うと、汚染された水が排水溝から排水に流れ込みますが、これは避けたいことです。さらに、平均的なペイントローラーには、塗装後に 200g の塗料が残っています。そこで、私たちは以下の方法をお勧めします。

専用の塗料とローラー洗浄ツールを使用して、余分な塗料をすべて缶に戻してください。こうすることで、塗料の節約になるだけでなく、ツールの洗浄に必要な水の量も半分になり、節水にもなります。その後、ツールを冷水と石鹼を入れたバケツで洗います。きれいになったら、水道水で石鹼を洗い流し、バケツを屋外の日当たりの良い場所（または暖かい場所）に置いて、水分が蒸発するまで待ちます。残った塗料はゴミ箱に捨てることができます。塗装の途中で休憩する場合は、余分な塗料をこすり落とし、ツールをアルミホイルで包んでおけば、後で再利用できます。





余った塗料 壁紙 缶

英国塗料連盟（BCF）によると、「英国では毎年、DIY や専門的な塗装プロジェクトで残った 5,500 万リットルの塗料が、埋め立て処分または焼却処分されています」。私たちは、この数字を減らすための責任を真剣に受け止めています。英国では、使い残した塗料を回収し、再利用やリサイクルを促進する、PaintCare というイギリス全国規模の取り組みがあります。PaintCare は、現在の 2% から 2030 年までに 75% に、再利用または再製造率を向上させることを目標としています。

米国では、米国塗料協会（ACA）と協力しています。ACA は、不要な塗料の便利な回収場所を設けることを目標に、業界主導の管理制度を開始しました。カナダでも同様の制度を実施しています。



開封済みの缶やロールについては、ご自身で使い道が見つからない場合は、必要としている人に譲ってください。友人や家族に提供したり、お住まいの地域の塗料再利用制度を利用したりすることもできます。塗料を廃棄しなければならない場合は、塗料硬化剤、おがくず、砂、または土を塗料に加え、蓋を外して固く乾くまで放置することで、責任を持って廃棄してください。

少量の塗料が余っていて、タッチアップ用に手元に置いておきたい場合は、清潔で密閉できる容器（ジャムの瓶が最適です）に移し替えてスペースを節約し、缶はリサイクルしてください。塗料を缶に入れたまま保管する場合は、蓋がしっかりと閉まっていることを確認してください。



カーボンフットプリントの 透明性

私たちは、今後のパフォーマンスを測定するため、3つのスコープすべてについて2023年までの総カーボン・フットプリントを評価しました。本章ではこの結果を紹介します。

Farrow & Ball の 2023 年の総カーボンフットプリントは 29,299 トン（塗料 1 リットルあたり 4,010kg の CO₂e）で、これはイギリスの 3,500 世帯の年間エネルギー使用量に相当します。

スコープ 1：257 トン（塗料 1 リットルあたり 0.035kg の CO₂e）総排出量の 1%

このスコープは、Dorset の拠点における製造プロセスで直接排出されるものです。例えば、電気自動車以外の車両で使用するガソリンからの排出などが含まれます。

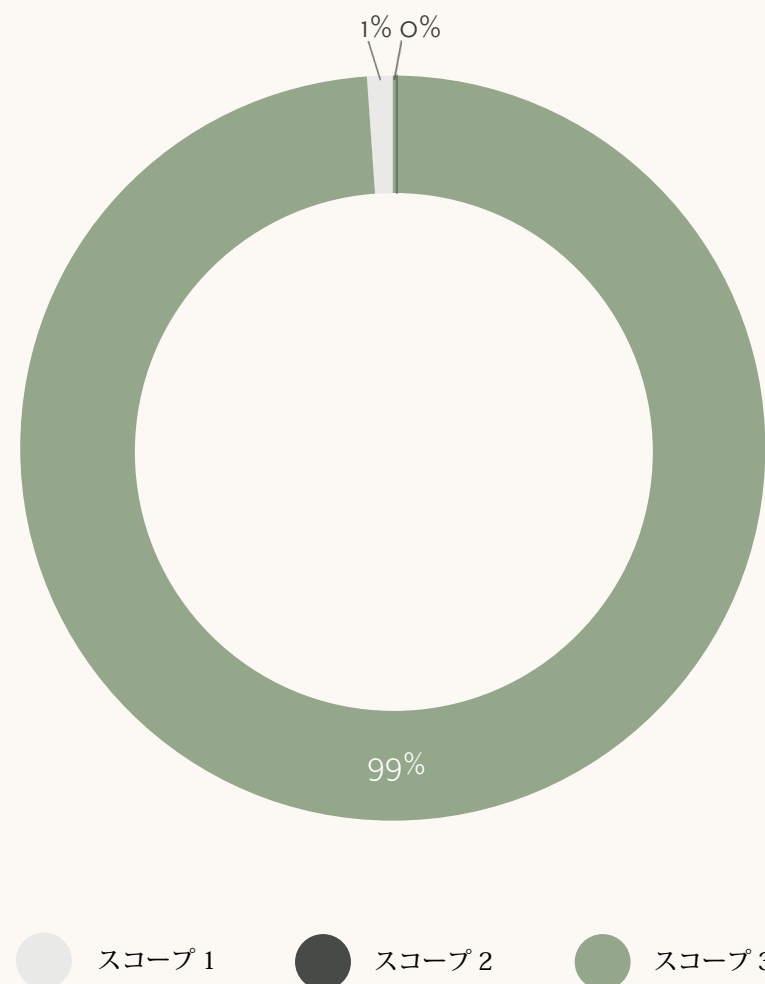
スコープ 2：0 トン

このスコープは、Dorset の拠点を稼働させるために使用するエネルギー（電力）を生成するために間接的に排出されるものです。長年にわたりこの分野に重点的に取り組み、投資を行ってきた結果、私たちは保証された再生可能エネルギー源のみを使用しており、これがゼロであることを証明しています。

スコープ 3：29,042 トン（塗料 1 リットルあたり 3.975kg の CO₂e）総排出量の 99%

従業員の出張や通勤、原材料の輸送、製品の廃棄など、様々な活動に伴う CO₂ 排出量が含まれます。

特に記載がない限り、すべての数値は CO₂ 換算トンで表示されています。



Farrow & Ball の CO2 排出量のうち、99% はスコープ 3 の間接的な排出量です。そして、そのスコープ 3 の排出量の 67% は、原材料の調達や製造過程で発生しています。

私たちは現在、カーボン・オフセット* は行っていません。その代わりに、カーボンフットプリントを削減するために、事業や材料をどのように変えられるかに焦点を当てています。



* カーボンオフセット：日常生活や経済活動でどうしても排出してしまう CO2 などの温室効果ガスを、他の場所で削減・吸収することで埋め合わせるという考え方です。

SBTi(科学に基づく目標設定イニシアチブ)

科学に基づく目標設定イニシアチブ (SBTi) は、CDP、国連グローバル・コンパクト、世界資源研究所 (WRI)、および世界自然保護基金 (WWF) による共同イニシアチブです。

SBTi は、科学に基づく目標設定のベストプラクティスを定義および促進し、企業が設定した温室効果ガス排出削減目標が、をその目標達成に貢献できるレベルであるかを、根拠に基づいて評価します。

Hempel グループの一員として、私たちは SBTi に沿った以下の目標を掲げています。

- Hempel A/S は、2019 年を基準年として、スコープ 1 およびスコープ 2 の温室効果ガス (GHG) の絶対排出量を、2026 年までに 90%削減することを約束します。

この目標は、スコープ 1 とスコープ 2 の排出量に基づいており、Farrow & Ball のオフィスへの電力供給など、Hempel A/S のすべての事業におけるエネルギー使用に関連しています。Farrow & Ball では、スコープ 2 でゼロを達成しており、スコープ 1 の排出量削減にも引き続き取り組んでいきます。

- Hempel A/S は、2019 年を基準年として、スコープ 3 の温室効果ガス (GHG) の絶対排出量を、2030 年までに 50%削減することも約束します。

この目標は、バリューチェーン全体にわたる、Hempel のサプライヤーと顧客の影響に関連するスコープ 3 の排出量に基づいています。

グループの事業活動 (スコープ 1 および 2) からの温室効果ガス排出量を対象とした目標は、地球温暖化を 1.5℃に抑えるために必要な削減量と一致しています。これは、最新の気候科学が、気候変動の最も深刻な影響を防ぐために必要であると示しているものです。

バリューチェーン (スコープ 3) からの排出量に関する Hempel グループの目標は、SBTi の野心的なバリューチェーン目標の基準を満たしており、現在のベストプラクティスに沿ったものであることを意味します。

estopizza.com

FARROW & BALL



未来への約束

148

148

CARTE BLANCHE

Create a look you love
with new paint and wallpaper

REUSE
REDUCE
RECYCLE



STUDIO
NORTHCOTE RD

今後の展望

大きな課題に取り組む

スコープ 1 とスコープ 2 を大幅に削減できたことを大変誇りに思っていますが、私たちにとって、それで十分ではありません。私たちは、まだ着手できていない大きな課題に焦点を当てたいと考えています。スコープ 3 は、Farrow & Ball が地球に与える影響の中で、群を抜いて大きなものです。このスコープは、私たちの事業の非常に多くの領域を網羅しているため、最も重要であることは明確です。一方でこれは、対処するのが最も複雑であることも意味します。しかし、私たちが望む有意義な変化をもたらすためには、スコープ 3 への対策に取り組む必要があります。

あらゆる意思決定において

私たちは、サステナビリティを、特定の個人、チーム、または役割が担うべきものとは考えていません。それは、Farrow & Ball のすべての人が、あらゆる意思決定において考慮すべきことです。私たちは、すべての目標にサステナビリティを組み込み、新製品や変更を行う際には、サステナビリティ評価を実施しています。

シンプルな状態を保つ

サステナビリティを、（大小を問わず）あらゆる意思決定の中心ににすることで、それは習慣となり、日々の思考の一部となります。サステナビリティを一つの巨大な問題として捉えようとすると、複雑で圧倒されてしまう可能性があります。このようにすることで、私たちは常に前向きな変化を生み出す選択をすることができます。

見極め、実行し、向上させる

可能な限りサステナブルになるためには、現状を把握し、改善すべき点を明確にする必要があります。私たちは現実から目を背けたくありませんし、たとえ望んだとしても、すべてを一度に解決することはできません。カーボンフットプリントを測定することで、変化のための最大の機会がどこにあるのかを知ることができます。その結果、私たちは、最も大きな影響を与え、成功する可能性の高い変化から着手するという、戦略的なアプローチを策定しました。例えば、航空輸送をほぼ完全に排除し、Estate Emulsion® に化石資源を最小限に抑える新しい樹脂を導入しました。私たちは、これらの変化の結果を毎年追跡し、改善が必要な分野に対応することができます。このデータがなければ、私たちは自分自身に責任を持つことができません。

将来の目標



製品

- 2030 年までに、Hempel グループのカーボンフットプリントのスコープ 3 を 50%削減するという Hempel A/S の目標に貢献します。
- 原材料の全体的なカーボンフットプリントをさらに削減することを目指します。
- 可能な限り、化石ベースの成分を持続可能な方法で調達された再生可能な代替品に置き換えていきます。
- 常に、全製品に水性処方を採用していきます。
- SPM（一般的に「マイクロプラスチック」として知られています）に関する、変化する科学と法律に対応していきます。



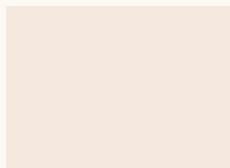
パフォーマンス

- 2026 年までに、Hempel グループの二酸化炭素排出量のスコープ 1 を 90%削減するという Hempel A/S の目標に貢献していきます。
- 製造拠点と倉庫において、スコープ 2 の二酸化炭素排出量を現在のゼロレベルに維持していきます。
- ショールームのスコープ 1 とスコープ 2 の二酸化炭素排出量を評価し、改善を推進していきます。
- 生産拠点から埋め立て地に廃棄物を排出しない状態を維持していきます。
- 2026 年末までに、一次および二次包装の 50%にリサイクル材を使用することを目指します。



人材

- 私たちが誇りとするジェンダーの多様性を維持していきます。
- 福利厚生、研修、リーダーシップ、パートナーシップを通じて、職場における包括性と多様性を促進していきます。
- 職場での労働災害を防止するために、安全第一の文化を今後も優先していきます。



パートナー

- 私たちは、社会貢献活動に積極的に取り組み、共感する慈善団体を支援していきます。
- 倫理的なサプライチェーンへのコミットメントを継続し、行動規範に同意する責任あるサプライヤーからのみ調達を行います。
- 年次責任レポートを公開することで、透明性を維持していきます。
- 従業員、販売店、お客様に対して、サステイナブルな活動と塗装に関する教育を継続していきます。

私たちは、改善のためには、測定可能な目標、透明性、説明責任が不可欠であることを認識しています。Farrow & Ball は、環境問題や社会問題への取り組みを、具体的な数字で測ることで、改善を図っていきます。



付録

参考になるガイド

仕上げガイド

お客様の塗装の旅をさらにサポートするために、この表では、Farrow & Ball のすべての仕上げについて、VOC、室内空気質の評価、スクラブクラスなどの包括的な概要を説明します。次の表は、Farrow & Ball のすべての仕上げの塗装面積を示しており、お客様はプロジェクトに最適な製品を選択できます。

※日本で取り扱いのない商品もございます。お問い合わせください。



※日本で取り扱いのない商品もございます。お問い合わせください。

仕上げ	製品概要	VOC	室内空気質	耐摩耗 性等級	内装または 外装
Dead Flat®	Farrow & Ball の Dead Flat® は、最もマットな仕上がりで優れた耐久性を両立させた塗料です。マットな仕上がりは、Farrow & Ball の特徴である、深みのある豊かな色を作り出します。Dead Flat® は多用途で、壁、木部、ラジエーターなど、様々な場所に使用できます。これにより、部屋全体を簡単にイメージチェンジできます。また、水拭き可能で、拭き取りやすく、擦り傷にも強いので、廊下、リビング、子供部屋などに最適です。低臭気で水性という、他に類を見ない性能を備えています。	1 Trace	A+ (TVOC 12)	1	内装
Modern Emulsion	Modern Emulsion は、耐久性と汎用性を兼ね備えたマット仕上の塗料です。水拭き可能で、カビを防ぐための防腐剤が含まれているため、浴室やキッチン、人通りの多い場所に特に適しています優れた耐スクラブ性と耐汚染性を備えており、スクラブ等級クラス 1 を取得しています。シャワー室や直接水がかかる場所には使用できません。	1 Trace	A+ (TVOC 87)	1	内装
Modern Eggshell	Modern Eggshell は、Farrow & Ball の製品の中で最も耐久性が高く、キッチンキャビネット、巾木、階段、床など、その他耐久性が必要な個所に使用でき、屋内の木材または金属の表面を美しく変身させます。繊細な 40% の光沢があり、Estate® Eggshell よりも光沢のある仕上がりになります。水洗いと拭き取りが可能です。	6 Low	A+ (TVOC 5.1)	1	内装
Estate Emulsion®	Estate Emulsion® は、クラシックでチョークのような、非常にマットな仕上りの塗料です。よりフラットな仕上がりになるよう丁寧に作られており、2% の光沢レベルはあらゆる種類の光に素晴らしく反応します。Estate Emulsion® は、室内の壁や天井に最適な、洗練された選択肢です。優しく拭き取ることができますが、強い衝撃や摩擦に弱いので、人通りの少ない場所に最適です。	1 Trace	A+ (TVOC 47)	2	内装
Estate® Eggshell	Estate® Eggshell は、美しさだけでなく、耐久性も兼ね備えた、屋内の木材や金属に最適な塗料です。この 20% の低光沢塗料は、ワイン、コーヒー、クレヨンなど、様々な汚れに強く、木工品、キッチンキャビネット、家具、ラジエーターなどを新しくするのに最適です。	15 Low	A+ (TVOC 690)	1	内装
Full Gloss	Full Gloss は、市販の水性塗料の中で最も光沢のある塗料として知られており、95% という非常に高い光沢度を誇ります。その美しい光沢は、ドラマチックな印象を与えます。水、剥がれ、ひび割れ、色褪せに強く、最大 6 年間効果が持続します。高い耐久性を備えているため、屋内外のあらゆる木材や金属に最適です。水洗いと拭き取りが可能です。プラスチックには使用できません。屋外のデッキやその他の圧力処理木材には適していません。	31 Low	A+ (TVOC <2)	1	内装／外装

※日本で取り扱いのない商品もございます。お問い合わせください。

※日本で取り扱いのない商品もございます。お問い合わせください。

仕上げ	製品概要	VOC	室内空気質	耐摩耗 性等級	内装または 外装
Exterior Eggshell	Exterior Eggshell は、20%のシルクのような光沢を持つ汎用性の高い塗料で、木製の窓枠や羽目板から金属製の雨どい、手すりまで、屋外空間のほぼすべてのものに色を添えます。柔軟性のある樹脂を豊富に含んだ配合により、天候に合わせて穏やかに伸縮し、最大 6 年間、剥がれ、ひび割れ、色褪せを防ぎます。プラスチック、屋外のデッキ、または圧力処理木材には使用できません。	1 Trace	A+ (TVOC 11)	1	外装
Exterior Masonry	通気性と耐水性の完璧な組み合わせを提供するために、Farrow & Ball の化学者によって開発された Exterior Masonry は、クラシックなマット仕上げで、石材に最もエレガントな仕上がりをもたらします。耐久性のある 2%の光沢仕上げとクラス 1 の水蒸気透過性を備えた Exterior Masonry は、最大 15 年間、剥がれ、ひび割れ、色褪せに耐えます。アルカリ性が高い面や多孔質の面には適していません。プライマーは必要ありません。	1 Trace	A+ (TVOC 494)	1	外装
Casein Distemper	厳選されたカゼイン樹脂と開孔性ポリマーにより、このフラットマット仕上げは湿気を透過させ、室内の漆喰の壁や天井を「呼吸」させることができます。古い建物に特に適しています。水洗いも拭き取りもできません。	2 Minimal	A+ (TVOC 82)	3	内装
Soft Distemper	Soft Distemper は、繊細な漆喰細工のための、非常にきめ細かいパウダー状の仕上げ材です。天然樹脂と鉱物の混合物で、細部やコーニスから簡単に取り除くことができます。水洗いも拭き取りもできません。	1 Trace	A+ (TVOC 4)	N/A	内装
Limewash	Limewash は、屋内外の壁や天井に使用できる歴史的な仕上げ材です。建物自体に結合して、家を風雨から守ります。専門業者による施工をお勧めします。	1 Trace	A+ (TVOC 2)	N/A	内装／外装

※日本で取り扱いのない商品もございます。お問い合わせください。

仕上げ	製品概要	VOC	室内空気質	耐摩耗 性等級	内装または 外装
Metal Primer & Undercoat	Metal Primer & Undercoat は、すべての鉄系金属の裸面に使用する、防錆プライマーです。Exterior Eggshell、Estate® Eggshell、Full Gloss、または Dead Flat® を使用する前に、ゲート、手すり、家具、ラジエーター、金属製の排水管に滑らかな下地を作るように設計されています。選択したトップコートを引き立てる 4 色があり、耐久性があって、均一で、色の豊かな仕上がりを実現します。	1 Trace	A+ (TVOC192.7)	N/A	内装／外装
Wall & Ceiling Primer & Undercoat	Wall & Ceiling Primer & Undercoat は、Estate Emulsion®、Dead Flat®、Modern Emulsion の下塗りとして使用するよう設計されています。この下塗り剤は、豊かで均一な、より長持ちする仕上がりを実現するための重要な基盤となります。選択したトップコートを引き立てる 4 色があり、耐久性があって、均一で、色の豊かな仕上がりを実現します。	1 Trace	A+ (TVOC 10)	N/A	内装
Wood Primer & Undercoat	Wood Primer & Undercoat は、床板や節を含む、未塗装または塗装済みの屋内外のあらゆる木材に使用できます。Dead Flat®、Modern Eggshell、Estate® Eggshell、Exterior Eggshell、または Full Gloss 用の、滑らかで保護性が高く、塗装しやすい下地を作ります。選択したトップコートを引き立てる 4 色があり、耐久性があって、均一で、色の豊かな仕上がりを実現します。	2 Minimal	A+ (TVOC 28)	N/A	内装／外装
Masonry & Plaster Stabilising Primer	多孔質、チョーク状、またはわずかに摩耗した石材、レンダリング、または漆喰の表面に使用します。Masonry & Plaster Stabilising Primer は、Exterior Masonry、Modern Eggshell、Dead Flat®、Estate Emulsion®、または Modern Emulsion で均一で長持ちする仕上がりを実現するための下地を作ります。1 色（乾燥すると透明）からお選びいただけます。フレッシュコンクリートには使用できません。石材の表面（未塗装または塗装済み）の一般的なプライマーとしては使用できません。	1 Trace	A+ (TVOC 420)	N/A	内装／外装

透明性

Farrow & Ball では、世界中の様々な規制に準拠した塗料を提供するために、Regulatory Data Sheets（規制データシート）を公開しています。これらのデータシートは、英国、EU、米国、カナダ、日本を含む、世界各地域の塗料に関する様々な規制への適合性を詳細に記載しており、Farrow & Ball のウェブサイトで 15 の言語でご覧いただけます。データシートには、各塗料の VOC（揮発性有機化合物）の含有量、室内空気質（IAQ）の評価、耐スクラブ性等級などの情報が含まれています。これらの情報を公開することで、お客様は Farrow & Ball の塗料が、それぞれの地域の規制を満たしていることを確認し、安心して使用することができます。

室内空気質証明書付録

Farrow & Ball のすべての塗料は、耐久性の高いトリムやフロアペイントでさえ、フランスの室内空気質に関する政令 N° 2011-321 - Arrêté April 2011 で A+ の評価を得ています。この試験は、ISO 16000 に従って独立した研究所によって実施され、塗布後 28 日目の空気中の VOC 総量を検査します。標準的な IAQ 試験チャンバーは、30 立方メートルの空気量と非常に特殊なレベルの断熱材と空気の流れを備えた、「標準的な」EU の居住空間をシミュレートしています。



